

風琴及指揮導論

聖樂委員會培育組專題講座

2011年10月20日7時30分

1

內容

- ▶ 合唱團指揮及伴奏的職責
- ▶ 禮儀中指揮及風琴師的職責
- ▶ 指揮及伴奏的合作
- ▶ 當禮儀指揮及風琴師的條件

2

內容

- ▶ 鋼琴風格伴奏譜應用的建議
- ▶ 合唱聲部分配的建議
- ▶ 宗座禮儀部訓令：論聖禮中的音樂
- ▶ 答問環節

3

合唱指揮的職責

4

指揮及伴奏的職責

▶ 指揮

- ▶ 指揮須和合唱團基於相同的理解，共同演繹一個音樂作品。
- ▶ 定立速度，協調多個聲部，使之能夠成為一個整體。
- ▶ 通過指揮和安排，體現音樂作品的詮釋和再創作。

5

指揮及伴奏的職責

▶ 指揮

- ▶ 與他們溝通，與合唱團交朋友。
- ▶ 正確處理好聲音打開與音準、音色的關係。
- ▶ 要瀏覽大量而豐富的合唱作品。

6

指揮及伴奏的職責

▶ 指揮

- ▶ 指揮的手勢與設計要生動而準確傳達歌曲的內涵。
- ▶ 與合唱團融為一體，培養最佳歌唱心理。

7

伴奏的職責

8

指揮及伴奏的職責

- ▶ 伴奏
 - ▶ 深入理解作品所表達的情緒，把握作品表現的意境。
 - ▶ 伴奏技術上要積極練習，包括作品的和聲、音型、技巧等。
 - ▶ 不要認為自己只是伴奏而降低了作為一個伴奏者的標準。

9

禮儀中 指揮及風琴師的職責

10

禮儀中 指揮及風琴師的職責

- ▶ 使禮儀本身應有的氣氛呈現。
- ▶ 幫助參禮者藉著美妙而莊嚴的樂音舉心向主。

11

禮儀中 指揮及風琴師的職責

- ▶ 參與者
 - ▶ 自己參與，
 - ▶ 透過服務也鼓勵別人參與，
 - ▶ 透過合作，彼此相愛。

12

禮儀中 指揮及風琴師的職責

- ▶ 敬拜者
- ▶ 不是表演，
- ▶ 要奉獻最好的：不停充實自己，達至更好的能力，
- ▶ 為了在下次指揮或司琴的服事中，獻上更好的服事品質。

13

禮儀中 指揮及風琴師的職責

- ▶ 敬拜與音樂兼顧
- ▶ 你的工作——「指揮／彈琴」
- ▶ 你應做的——「敬拜」

14

指揮及風琴師的合作

指揮及風琴師的合作

- ▶ 由於兩人的音樂閱歷不同，對作品的理解不同，可能會產生一些分歧。
- ▶ 既不要輕易放棄自己的觀點，也不要強迫對方接受自己的觀點。
- ▶ 要和合作伙伴進行積極、友好的討論。
- ▶ 不要進行人身攻擊。

15

16

指揮及風琴師的合作

- ▶ 要讓討論保持在積極、友好的氣氛當中。
- ▶ 將二人的音樂處理方案都進行一下試驗，選擇比較符合音樂風格特點或最具音樂表現力的方案。
- ▶ 伴奏者及指揮都對作品熟悉後，就應該配合及磨合。

17

禮儀指揮及 風琴師的條件

18

禮儀指揮及風琴師的條件

- ▶ 音樂能力：
 - ▶ 視譜（包括視唱及視奏）
 - ▶ 音樂理論（五級或以上）
 - ▶ 音樂歷史（特別是教會音樂）
 - ▶ 聲樂及合唱技巧（曾參與合唱團）

19

禮儀指揮及風琴師的條件

- ▶ 音樂能力：
 - ▶ 指揮要有適當的訓練
 - ▶ 風琴師要有相當的鍵盤技巧，包括：
 - ▶ 鍵盤和聲
 - ▶ 即興演奏
 - ▶ 即時移調

20

禮儀指揮及風琴師的條件

- ▶ 音樂能力：
 - ▶ 兩者都要對聖堂內所設置的風琴及其結構、如音栓 (Organ stop) 及其如何組合並應用等，應有適當的認識。

21

禮儀指揮及風琴師的條件

- ▶ 音樂能力：
 - ▶ 對所要作伴奏或獨奏的曲譜，應有事前的審慎預備。
 - ▶ 除熟練所彈奏的樂曲之外，也可在所屬的曲譜及其適當的位置上，標記著一些需應用的音栓符號，以幫助自己順利地彈奏該樂曲。

22

禮儀指揮及風琴師的條件

- ▶ 靈性上：
 - ▶ 是蒙選召的，專心事奉天主，
 - ▶ 是被託付的，具有強烈的責任感，
 - ▶ 是專職的。

23

禮儀指揮及風琴師的條件

- ▶ 靈性上：
 - ▶ 對於禮儀的每部分進程，應有徹底的認識。
 - ▶ 必須受正式的訓練，尤其在學習音樂事奉的操練中，更是得加倍付上代價，才能熟練通達。

24

禮儀指揮及風琴師的條件

- ▶ 不只是追求技巧的卓越，使我們能夠用更好的音樂來服事創造天地的主。
- ▶ 也要努力的追求靈性生命上與主親近和好。

25

禮儀指揮及風琴師的條件

- ▶ 如果我們手上有很好的技巧，卻沒有對天主、對人的愛，那我們真的就會只是鳴的鑼、響的鈸。
- ▶ 技巧固然重要，但若沒有聖神的能力，彈得再好，以天主的眼光來說，恐怕都依然是對牛彈琴！

26

鋼琴風格伴奏譜 應用的建議

27

296
Moderato

讓我們歌頌上主

劉榮輝
(1908-1986)

1 讓 我 們 歌 頌 主 的 榮 生 揚
2 樹 上 歌 葉 兒 子 的 奧 蹟
3 宇 宙 萬 萬 物 稱 讚

Al - le - lu - ia

讓 我 們 稱 頌 主 的 聖 人 頌
鮮 老 年 花 兒 年 中 高 的 悅 聲

in!

Al - le - lu - ia

28

296 讓我們歌頌上主 劉卓輝 (1983-1986)

1 讚 頌 聖 靈 的 聖 靈 主
 3 亞 當 亞 當 亞 當 亞 當 亞 當

2 讚 頌 聖 靈 的 聖 靈 主
 3 亞 當 亞 當 亞 當 亞 當 亞 當

330 天真 江文也 (1910-1983)

Andante con amore *a mezza voce p*

我心如小鳥，

330 天真 江文也 (1910-1983)

Andante con amore *a mezza voce p*

我心如小鳥，

388 聖母讚主頌 江克滿

Allegretto grazioso con anima

我心歡樂於天主 我的救主。(重句)

(男獨唱)

388 聖母讚主頌 江克滿

Allegretto grazioso con anima

(聖句) 我 聖 讚 頌 上 主，
我 心 歡 樂 於 天 主 我 的 救 主。(聖句)

(男獨唱)

33

405 傳揚福音 黃月萍

Moderato marciale

1 我 們
2 我 們

傳 揚 的 福 音， 銘 刻 在 人 們 的 心
傳 揚 的 福 音， 銘 刻 在 人 們 的 心

34

405 傳揚福音 黃月萍

Moderato marciale

1 我 們
2 我 們

傳 揚 的 福 音， 銘 刻 在 人 們 的 心
傳 揚 的 福 音， 銘 刻 在 人 們 的 心

35

合唱聲部分配的建議

36

合唱聲部分配的建議

- ▶ 新頌恩聖詠的處理
 - ▶ 2 treble clef or 2-part on the same staff
 - ▶ 19 極溫良的母親
 - ▶ 248 天主經
 - ▶ 275 我是主的羊
 - ▶ 384 奇妙救恩
 - ▶ 452 分享同一的聖體

37

合唱聲部分配的建議

- ▶ 新頌恩聖詠的處理
 - ▶ 2 treble clef or 2-part on the same staff
 - ▶ 456 聖體聖血
 - ▶ 476 在基督的愛內
 - ▶ 183 Alleluia
 - ▶ 190 Alleluia
 - ▶ 113 天主！聽我禱聲

38

合唱聲部分配的建議

- ▶ 新頌恩聖詠的處理
 - ▶ 1 treble and 1 tenor clef
 - ▶ 114 求主俯聽我禱告
 - ▶ 642 風隨意向那裡輕吹

39

合唱聲部分配的建議

452 分享同一的聖體 劉玉亭

Andante legato

(畫句) 我們 既 分享同一的 聖 體， 使我們在 祢內 合而為一。

40

合唱聲部分配的建議

▶ This SATB version sounds good.

A musical score for SATB choir in 4/4 time, key of B-flat major. The Soprano part has a melodic line with some rests. The Alto part has a similar melodic line. The Tenor part has a similar melodic line. The Bass part has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

41

合唱聲部分配的建議

▶ Or we can write in this way.

A musical score for SATB choir in 4/4 time, key of B-flat major. The Soprano part has a melodic line. The Alto part has a similar melodic line. The Tenor part has a similar melodic line. The Bass part has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

42

合唱聲部分配的建議

▶ This one sounds bad.

A musical score for SATB choir in 4/4 time, key of B-flat major. The Soprano part has a melodic line. The Alto part has a similar melodic line. The Tenor part has a similar melodic line. The Bass part has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

43

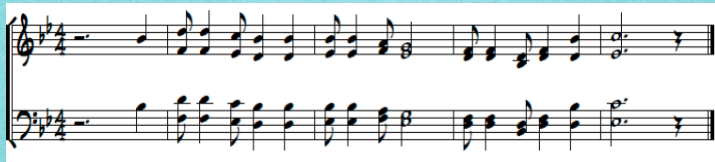
合唱聲部分配的建議

476 在基督的愛內
Moderato grandioso
大家 同來 唱 歌： 在 基督 的 愛 內，
我們 讚 頌， 高 聲 頌 唱： 基 督 得 勝！

44

合唱聲部分配的建議

▶ This SATB version sounds good.

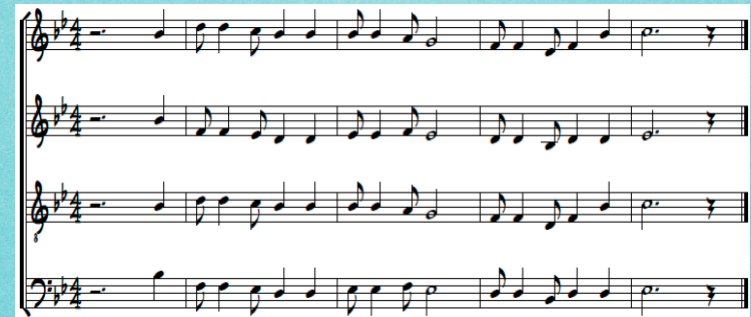


A musical score for SATB choir in 4/4 time, key of B-flat major. The score consists of two staves: a vocal staff (treble clef) and a piano accompaniment staff (bass clef). The vocal line features a melody with various intervals and rests, while the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving bass lines.

45

合唱聲部分配的建議

▶ Or we can write in this way.



A musical score for SATB choir in 4/4 time, key of B-flat major. The score consists of four staves: two vocal staves (treble clef) and two piano accompaniment staves (bass clef). The vocal parts are written in a way that suggests a different distribution of voices compared to the previous slide.

46

合唱聲部分配的建議

▶ This one sounds bad.



A musical score for SATB choir in 4/4 time, key of B-flat major. The score consists of four staves: three vocal staves (treble clef) and one piano accompaniment staff (bass clef). The arrangement is criticized for sounding bad, likely due to the distribution of voices across the staves.

47

合唱聲部分配的建議

▶ 2 treble clefs or 2-part on the same staff

48

合唱聲部分配的建議

19

欣。身。(重句)我的母親我的母皇,你是我的仰
望;求你將我靈魂改造,像你聖子一樣。

合唱聲部分配的建議

248 天主經 林耀輝

Andante religioso

我
們日用的食糧,求祢寬恕我們的罪
們的天父!願祢的名受顯揚,願
祢的國來臨,願祢的旨意奉行在
天如在地上,祢將今天
的餅給我們,免於飢餓,
但救我們免於試探。

© 林耀輝
The whole MARY 天主教音樂發展

合唱聲部分配的建議

275

普草地, 溪澗傍, 天穹
林蔭幽谷, 崇峻山巒,
晚, 傳主路結伴往; 黑暗夜, 山路
黃昏傳主路結伴往。 林蔭幽谷,
傳, 傳主路 邁步前行, 主領
崇峻山巒, 隨著主邁步前行。

合唱聲部分配的建議

384 奇妙救恩

Andante solenne

- 奇妙救恩何等超然, 救
- 主恩浩蕩我心敬畏, 復
- 一生路途都蒙此恩, 克
- 在天之耀光明燦爛, 永

我曾失喪今復皈依, 瞻
初相信至今不疑, 此
它引導一踏平安, 直
永遠無盡無窮, 歡
眼今得看見,
恩何等寶貴,
到天上家鄉,
喜快樂萬年。

合唱聲部分配的建議

456 Scherzoso **聖體聖血** Victorique (1980)

(聖句) 耶穌我主 基督! 至聖聖體的 恩賜。
 1 藤上最甲的 住屋， 耶穌聖體的 聖體， 奉來吞食 其
 2 我對人愛 已至 願， 原是慈父 的旨意， 以死亡 贖取
 我原張開 心扉， 俾我跪身 聖體。
 甘 美， 掛出化符 餅酒。 四續基督 耶穌， 殺身捨己 成
 生 命， 亞摩子孫 分給。 願您知恩 願德， 願開歡笑 容
 耶穌我主 基督! 聖血之杯 已分 賜。
 願聖的心 欣躍， 俾引永生 德原。

© MMVI 天主教香港教區

合唱聲部分配的建議

183 **ALLELUIA** 江文也 (1910-1983)

Vivace Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

(decent) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

(melody) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

© 方濟會思高聖經學會 (香港)
 Used with permission
 This edition MMVI 天主教香港教區

曲：1948 (北京) • 編：蔡詩亞 (June MMV 香港)

合唱聲部分配的建議

190 **ALLELUIA** 梁雅明 (1931-2001)

Vivace con gioia

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia!

lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

© MMVI 天主教香港教區

合唱聲部分配的建議

113 **天主！聽我禱聲** 徐錦堯

Moderato

天主！聽我禱聲。 天主！我等仰望。

© MMVI 天主教香港教區

201

詞及曲：徐錦堯 (1978 香港)
 編：蔡詩亞 (July MM 香港)

合唱聲部分配的建議

▶ 1 treble and 1 tenor clef

合唱聲部分配的建議

114

© MMYV 天主教香港教區 頁：February (1998 舊版) / Sep MMYV (舊版)

合唱聲部分配的建議

642 風隨意向那裡輕吹
Dolce con espressione 廖天佑

風 隨意向 那裡輕 吹， 您 聽到風 的
響 聲： 風 隨意向 那裡輕 吹， 卻 不知道 那裡
來， 往 那裡 去， 往 那裡 去。

響 聲： 風 隨意向 那裡輕 吹， 卻 不知道 那裡
響 聲： 風 隨意向 那里輕 吹， 卻 不知道 那裡
來， 往 那裡 去， 往 那里 去。
來， 往 那里 去、往 那里 去、往 那里 去、往 那里 去。

詞： 第 3-8
曲： Jose 1998 (Manna)
編： 廖天佑 (July 1998 舊版)

© MMYV 天主教香港教區 657

宗座禮儀部訓令 論聖禮中的音樂

論聖禮中的音樂

- ▶ 幾項普遍的規則
- ▶ (8) 每當舉行歌唱禮儀，有充足人手供選擇時，最好選擇善於歌唱者。若找不到適當的人選，而司鐸或聖職人員又不善於歌唱，則可以不唱一些比較困難的部分，而朗誦出來。

61

論聖禮中的音樂

- ▶ 幾項普遍的規則
- ▶ (9) 在選擇歌詠團，或信友詠唱的聖樂時，應考慮到歌詠者的能力。

62

論聖禮中的音樂

- ▶ 舉行禮儀的人
- ▶ (17) 在適當時間，當保持肅靜。

63

論聖禮中的音樂

- ▶ 舉行禮儀的人
- ▶ (18) 在信友中，當特別訓練善會成員詠唱聖歌，使他們更有效地鼓勵和推動信友參與禮儀。

64

論聖禮中的音樂

- ▶ 舉行禮儀的人
 - ▶ (21) 連小歌詠團也無法成立時，至少當有一、二名受過正式訓練的領唱員。可提供一些較簡單的歌曲，讓信友參與，同時適當地領導和鼓勵信友詠唱。

65

論聖禮中的音樂

- ▶ 舉行禮儀的人
 - ▶ (24) 對於歌詠團的成員，除音樂方面外，也該給予禮儀與靈修方面的培訓。

66

論聖禮中的音樂

- ▶ 樂器的聖樂
 - ▶ (63) 採用樂器時，當顧及民族的特性與傳統。但依照一般的看法和習慣，那些只適用於俗樂的樂器，應擯棄於所有禮典和熱心善工之外。

67

論聖禮中的音樂

- ▶ 樂器的聖樂
 - ▶ (66) 將臨期、四旬期、(復活)三日慶典、以及在追思日課或追思彌撒中，樂器不可獨奏。

68

論聖禮中的音樂

- ▶ 樂器的聖樂
- ▶ (67) 司琴者及其他樂器演奏者，不僅應精於委託他們彈奏的樂器；且應瞭解和貫徹禮儀的精意。

69

答問環節

70

聖樂文章分享

- ▶ 主頁 > 資料庫 > 聖樂文章分享 >
- ▶ 教堂歌詠團——一群信仰的回應者
 - ▶ 撰文：聖樂委員會辦事處(二零零三年)
- ▶ 主頁 > 資料庫 > 聖樂文章分享 >
- ▶ 聖禮中的司琴者
 - ▶ 撰文：聖樂委員會辦事處(一九九三年)

71

聖樂文章分享

- ▶ 主頁 > 資料庫 >
- ▶ 宗座禮儀部訓令——論聖禮中的音樂
- ▶ 司琴的職份

72

多謝！晚安！

能夠運用雙手去指揮及彈奏，
使團體能以歌聲或使風琴發出美妙莊嚴的樂音來讚
美天主，這實在是一份恩賜。

<http://www.musicasacra.org.hk>